

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Bundesbahnen  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** - (1997)

**Rubrik:** Tabellen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Erfolgsrechnung

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Ertrag</b>			
Verkehrsertrag	<b>3 443 452 648</b>	<b>3 531 072 100</b>	<b>3 364 480 989</b>
Personenverkehr	<b>1 575 083 242</b>	<b>1 620 000 000</b>	<b>1 555 314 302</b>
Regional- / Agglomerations-Verkehr	325 628 929	335 900 000	316 136 596
Fernverkehr Schweiz	991 882 898	1 043 100 000	996 213 831
Internationaler Verkehr	257 571 415	241 000 000	242 963 875
Güterverkehr	<b>932 705 474</b>	<b>960 000 000</b>	<b>934 116 586</b>
Cargo Rail Schweiz	700 325 474	713 000 000	657 536 586
Cargo Transit	232 380 000	247 000 000	276 580 000
Betriebsleistungen	<b>114 467 079</b>	<b>131 704 100</b>	<b>101 842 330</b>
Betriebsleistungen für Bahnen	107 467 726	120 666 100	95 983 468
Betriebsleistungen für übrige Dritte	6 999 353	11 038 000	5 858 862
Infrastrukturbenützung durch Dritte	<b>4 926 968</b>	<b>18 368 000</b>	<b>10 152 074</b>
Abgeltung	<b>816 269 885</b>	<b>801 000 000</b>	<b>763 055 697</b>
Regionaler Personenverkehr Bund	494 269 313	485 400 000	465 195 147
Regionaler Personenverkehr Dritter	212 000 572	200 800 000	182 578 650
Huckepackverkehr	110 000 000	114 800 000	115 281 900
Mieterträge aus Liegenschaften	<b>225 394 226</b>	<b>236 112 000</b>	<b>224 718 171</b>
Nebenertrag	<b>440 897 477</b>	<b>438 085 900</b>	<b>532 225 886</b>
Detachiertes Personal	39 484 323	34 048 000	16 730 355
Dienstleistungen für Dritte	37 552 355	36 346 000	45 760 857
Wartungs-, Unterhalts- und Investitionsarbeiten für Dritte	37 368 165	38 930 300	42 283 983
Mieten	27 109 443	24 925 900	50 019 165
Energieverkäufe	93 155 562	103 295 900	102 529 533
Geldwechsel	31 183 861	30 910 000	31 383 530
Verschiedenes	175 043 768	169 629 800	243 518 463
Eigenleistungen für Investitionsrechnung	<b>318 179 408</b>	<b>330 000 000</b>	<b>298 342 044</b>
Eigenleistungen für AlpTransit	<b>9 491 100</b>	<b>13 000 000</b>	<b>10 941 996</b>
Leistungen für Lageraufträge	<b>74 662 145</b>	<b>80 000 000</b>	<b>81 993 264</b>
Leistungen für Infrastrukturerfolgsrechnung	<b>1 497 163 009</b>	<b>1 598 300 000</b>	<b>1 597 555 163</b>
MWST-Pauschale 2,2 %	<b>17 957 937</b>	—	<b>17 344 264</b>
Entnahmen aus Rückstellungen	<b>73 583 651</b>	—	<b>42 799 483</b>
Neutraler und ausserordentlicher Ertrag	<b>666 070 601</b>	<b>91 100 000</b>	<b>145 432 185</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>6 766 852 202</b>	<b>6 317 670 000</b>	<b>6 315 833 445</b>
<b>Fehlbetrag</b>	<b>292 676 203</b>	<b>152 644 177</b>	<b>195 584 226</b>
	<b>7 059 528 405</b>	<b>6 470 314 177</b>	<b>6 511 417 671</b>

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Aufwand</b>			
<b>Personalaufwand</b>	<b>3 258 599 687</b>	<b>3 186 455 187</b>	<b>3 147 823 462</b>
Besoldungen	2 328 942 097	2 271 823 757	2 277 116 648
Zulagen und Vergütungen	288 193 991	269 781 430	270 792 158
Beiträge an Personalversicherungen	400 879 992	376 850 000	378 122 909
Ergänzungsleistungen für die Personalversicherungen (PHK)	240 583 607	268 000 000	221 791 747
<b>Sachaufwand</b>	<b>1 233 437 838</b>	<b>1 300 019 990</b>	<b>1 237 356 049</b>
Material	312 694 240	325 094 940	323 087 092
Fremdleistungen für Unterhalt	164 598 721	174 957 400	166 981 542
Betriebs- und Vertriebsleistungen durch Dritte	179 982 123	178 723 900	157 257 852
Pacht und Mieten	133 699 914	139 691 950	142 139 302
Fremdenergie	229 404 015	234 878 200	215 629 532
Versicherungen und Schadenersatz	30 449 497	29 999 900	28 975 483
Reiseentschädigungen und Ersatz von Auslagen an das Personal	35 564 660	33 000 200	35 012 790
Honorare	30 159 893	37 999 600	34 018 703
Verschiedene Fremdleistungen	116 884 775	145 673 900	134 253 753
<b>Abschreibungen</b>	<b>883 359 874</b>	<b>888 400 000</b>	<b>967 232 563</b>
Abschreibungen vom Anlagevermögen	819 295 690	880 000 000	934 936 672
Abschreibungen vom Umlaufvermögen	64 064 184	8 400 000	32 295 891
<b>Zinsen</b>	<b>691 029 653</b>	<b>714 839 000</b>	<b>678 868 491</b>
Zinsen auf festen Verbindlichkeiten	614 407 380	632 349 000	619 027 707
Zinsen auf laufenden Verbindlichkeiten	76 622 273	82 490 000	59 840 784
<b>Nicht aktivierbare Investitionsaufwendungen</b>	<b>241 296 412</b>	<b>286 500 000</b>	<b>306 154 783</b>
<b>Bildung von Rückstellungen</b>	<b>51 962 000</b>	—	<b>6 227 000</b>
<b>Pauschalierung / Kürzung Vorsteuer MWST</b>	<b>54 395 249</b>	<b>59 700 000</b>	<b>73 470 508</b>
<b>Neutraler und ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>645 447 692</b>	<b>34 400 000</b>	<b>94 284 815</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>7 059 528 405</b>	<b>6 470 314 177</b>	<b>6 511 417 671</b>

### Infrastrukturerfolgsrechnung

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Aufwand</b>			
Abschreibungen	404 682 036	437 600 000	487 098 969
Zinsen	406 432 827	461 100 000	412 645 654
Ordentlicher Unterhalt	512 997 154	520 400 000	501 625 261
Nicht aktivierbare Investitionsaufwendungen	203 822 434	206 300 000	221 295 637
<b>Total Aufwand brutto</b>	<b>1 527 934 451</b>	<b>1 625 400 000</b>	<b>1 622 665 521</b>
Doppelbelastung aus Infrastruktur Huckepack	– 63 000 000	– 61 500 000	– 59 500 000
<b>Total Aufwand netto</b>	<b>1 464 934 451</b>	<b>1 563 900 000</b>	<b>1 563 165 521</b>
MWST-Pauschale 2,2 %	32 228 558	<sup>1)</sup>	34 389 642
<b>Total Aufwand netto (inkl. MWST)</b>	<b>1 497 163 009</b>	<b>1 598 300 000</b>	<b>1 597 555 163</b>

<sup>1)</sup> MWST-Pauschale nicht budgetiert, da Regelung mit dem Bund erst nach Ausarbeitung Budget erfolgt.

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Ertrag</b>			
Infrastrukturbetrag SBB	—	—	—
Infrastrukturleistung Bund	1 497 163 009	1 598 300 000	1 597 555 163
<b>Total Ertrag</b>	<b>1 497 163 009</b>	<b>1 598 300 000</b>	<b>1 597 555 163</b>

## Investitionsrechnung

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Aufwand</b>			
<b>Sachaufwand</b>	<b>1 573 453 276</b>	<b>2 076 163 000</b>	<b>1 694 405 000</b>
Material	244 522 562	344 119 000	229 222 811
Fremdleistungen	1 123 826 189	1 468 503 000	1 283 752 502
Erwerb von Grundstücken und Liegenschaften	48 475 123	65 677 000	17 867 904
Betriebsleistungen durch Dritte	5 370 977	4 338 000	4 701 928
Pacht und Mieten	4 525 106	5 111 000	4 612 745
Fremdenergie	203 675	428 000	90 480
Versicherungen und Schadenersatz	112 816	29 000	24 080
Honorare (Projektierung und Bauleitung)	111 364 869	135 941 000	111 149 895
Verschiedene Fremdleistungen	35 051 959	52 017 000	42 982 655
<b>Eigenleistungen</b>	<b>318 179 408</b>	<b>330 000 000</b>	<b>298 342 044</b>
<b>Kürzung Vorsteuer MWST</b>	<b>4 287 861</b>	<b>5 000 000</b>	<b>4 919 340</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>1 895 920 545</b>	<b>2 411 163 000</b>	<b>1 997 666 384</b>

	Rechnung 96 Fr	Voranschlag 97 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Ertrag</b>			
<b>Nebenertrag</b>	<b>115 540 407</b>	<b>121 432 000</b>	<b>117 039 088</b>
Beiträge Dritter	80 047 438	99 339 000	89 789 216
Verschiedene Erträge	35 492 969	22 093 000	27 249 872
<b>Investitionen zulasten SBB</b>	<b>1 780 380 138</b>	<b>2 289 731 000</b>	<b>1 880 627 296</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>1 895 920 545</b>	<b>2 411 163 000</b>	<b>1 997 666 384</b>

**Bilanz SBB auf den 31. Dezember 1997**

	Rechnung 96 Fr	Rechnung 97 Fr
<b>Aktiven</b>		
<b>Anlagevermögen</b>		
Anlagen, Einrichtungen und Fahrzeuge	16 740 842 968	17 415 471 586
– Erstellungs- oder Anschaffungswerte	25 772 299 253	27 612 315 183
– Abschreibungen	– 15 491 573 869	– 16 013 950 860
 Bilanzwert	10 280 725 384	11 598 364 323
Im Bau befindliche Anlagen	6 170 235 916	5 487 348 285
Beteiligungen	289 881 668	329 758 978
 <b>Umlaufvermögen</b>	<b>3 446 458 322</b>	<b>4 391 919 435</b>
Barbestände, Postcheck und Vorschüsse	53 231 774	47 929 416
Eidg. Finanzverwaltung	—	—
Banken	94 458 220	139 350 010
Infrastrukturleistung Bund	1 497 163 009	1 597 555 163
Darlehen und Wertschriften	829 847 250	1 257 081 136
Materialbestände	344 234 870	322 561 541
Übrige Guthaben	627 523 199	1 027 442 169
 Transitorische Aktiven	944 883 825	788 284 617
 Bilanzfehlbetrag	1 110 700 412	195 584 226
 Total Aktiven	22 242 885 527	22 791 259 864
 <b>Passiven</b>		
<b>Eigenkapital</b>	3 000 000 000	3 000 000 000
Dotationskapital	3 000 000 000	3 000 000 000
 <b>Fremdkapital</b>	<b>18 641 645 500</b>	<b>18 993 765 975</b>
Feste Verbindlichkeiten	14 086 500 000	14 268 650 000
– Darlehen des Bundes	7 850 000 000	7 499 300 000
– Darlehen der Pensions- und Hilfskasse	5 910 000 000	5 910 000 000
– Übrige Darlehen	326 500 000	859 350 000
Laufende Verbindlichkeiten	4 555 145 500	4 725 115 975
– Eidg. Finanzverwaltung	1 126 046 292	670 259 688
– Sozialeinrichtungen der SBB	1 834 475 585	1 761 020 403
– Übrige Verpflichtungen	1 557 643 526	2 256 855 786
– Rückstellung zur Deckung grosser Schäden	36 980 097	36 980 098
 Transitorische Passiven	601 240 027	797 493 889
 Total Passiven	22 242 885 527	22 791 259 864